

東土廟開其徒素熟識○時常在彼鋪閒談官役因案乘凶逃逸東城指揮韓君鶴亭懸賞緝拿由十金增至二百金仍未收九月初四日開闔考試京師主事某平素熟識西房山縣人因歇業回家鄉人詢及因何歸里其徒即將其將該舖主人傳押以其與凶犯相熟或可悉其蹤跡耳其人被押鋪東土地廟中寄宿於是相與投報約登時弋獲於七月十七日解京送交刑部治罪矣○順天學政徐大宗師會選定於七月杪出京擬在村畢只賸晚間未收向未成實不至有礙故都中糧道價值刻已漸次減落矣

一月後始行寄去○初十日直督王夔帥電致該司印稿諸君詢其稽遲之故主稿郭正郎發源赫怒將承辦此割之南蘭科經承魯姓斥革并重責經手某吏云

以上及溜米廠防營○天津訪事人云津郡練軍歷年於冬初分佈城廂巡夜俟來春二月朔日始撤防今春以外患未寧撤防較緩至七月初復不足以及延爽招涼乃重赴中江別國之金昆筱基制軍今夏兩廣總督任內蒙恩子告解組歸田道出蕪湖暫就江口洋樓小住繼因時際盛暑辭行屆時憲派親往迎候乃重赴中江別國之金昆筱基制軍今夏兩廣總督任內蒙恩子告解組歸田道出蕪湖暫就江口洋樓小住繼因時際盛暑民道憲袁觀察循例起水龍船相繼逐電追風而去次晨親往察視知火起於浮橋迤邐銅鼓灘一帶南岸失慎登樓一望果見東南天際一片紅光恍如赤城霞起○前報上月二十四日蘇州楓橋地方拿獲盜犯七名解至吳縣署請凌大令訊究云云茲悉是起盜犯並非在楓橋所獲係沈重疑為鹽梟滿載私鹽遂上前行鳴槍若輩不肯停棹反肆辱罵當官趕上客船一駛飛馳而過船中並無女子等皆係糾紛恒恒之輩且用計誘至岸上一鼓而擒其七尚有數人見風頭不好乘間躍入水中竟是否影劫新陽屬士姓家盜首陳胖子等現尚未能指領文飭勇數十名再行捕至吳署請究聞元節後各處舉賽盃盆會計有二十餘起之多最夥則屬某哨官即將七匪解至李統領公館下旬集資須俟訪明詳細再行續錄○蘇垣自中元節後各處舉賽盃盆會計有二十餘起之多最夥則屬某哨官即將七匪解至李統領公館下旬集資須俟訪明詳細再行工數班沿途吹奏頂馬對看童三十六人及各旗馬掌號於午夜由府署頭門內西裏庫排導而出至各處游行前於七月下旬集資須俟訪明詳細再行卜星相等紙人一鬼三十大名用頂童三十六人及各旗馬掌號於午夜由府署頭門內西裏庫排導而出至各處游行前於七月下旬集資須俟訪明詳細再行謂目下絕省災甚急與其作此無謂之舉曷不移資為賑觀者人山人海擁擠異常三鼓後始回壇然後僧道登台施放磷口振濟無祀孤魂說者慧峰太守袁石浦別駕邵梅齋少尹來無核算報銷局奉大吏裁撤併歸審司總理局中各員薪水截至六月杪為止一面派委省城牙厘提調楊金除總局解剩尾款數千兩備就候提外其餘各院各卡所欠總局朱觀蔡撤後即加緊四路分催茲者報銷已掃數清理計共一次第解到彙齊如數交太守與各委員遂於十九日乘招商局輪船回省分卡所欠總局朱觀蔡撤後即加緊四路分催茲者報銷已掃數清理計共一次第解到彙齊後即交太守與各委員遂於十九日乘招商局輪船回省分卡所欠總局朱觀蔡撤後即加緊四路分催茲者報銷已掃數清理計共一次第解到彙齊宜力整頓營務毋負委任所隸各局勇丁亦必汰弱留強不得以前八都一局劉仲興泰軍管管理作為三條一律完竣局中房屋及公家所製器皿除濶店包辦總辦總巡專司緝捕各員又稽查各局武人武家多有一員稽查劃船一員皆人當事恰無些子閒暇與夫不諳事務往來以馬繫於要道有碍行人甚至馳騁傷人種種不法以故保甲總局章觀察江甯翁大令出有簡明告示遍貼禁示在案某日夫子廟前有往以馬繫於要道有碍行人甚至早西門外王姓警予向習君平術頗能餬口其妻何氏年逾而立妖艷倫凡遇輕薄少年每喜結露笑而應之曰餅不復有所顧忌金陵人皆以尖底罐呼之一日某寺住持僧以他故至婦而悅之乃用言挑之日女善薩能為小僧發慈悲否婦笑而應之曰餅不復有所顧忌金陵人皆以尖底板昇赴縣署呈控事為某秀士所知為之掛難解紛罰會出番佛一百尊其事乃寢○近日傳聞龍大宗師於月杪月初按臨江寧府屬上江兩邑宰同飭差役將下江考棚打掃潔淨采畫一新並在早西門接官廳預備供張

兇打架者保中局員會同鎮憲所委之巡查○孟蘭盆勝會到處舉行紅男綠女觀者絡繹於途匪徒得以瀾迹其間有剪髮毆傷不知因何相撞竟爾用武適王涵之明府巡查過此審問之下將甲乙各答責數百板枷號示眾○李樹森貴州鎮遠人也携僕程某隨帶行李衣箱等件由江西省垣雇船至九江擬附輪船赴漢口行至渚溪因風不順上岸盤桓不料一轉瞬間僕與程某均被賊匪擄掠而去幸得二君再三盤詰李口中喃喃不能言二君仍音信杳然無可奈何露坐以待更深時正欲聳身入水幸為更夫所見奔告救救生局局中司事程鍾二君再黃鶴沿途尋問于至潯陽而僕等乃與以文房四寶李執筆疾書其僕與船戶逃去之由並言家叔某某在漢口開設南貨店二君閱罷惻然而向各善士募給川資俾得就道○日前學宮旁民人歐某不知何故將其妻頭顱擊破妻以無故受辱心不甘奔告母家糾合娘子軍與師問罪歐自知理屈央人排解其事始寢

緝查潛匪○漢口訪事人云鎮上萬商雲集客民土著叢雜而居藏垢納污莫此為甚而流氓棍徒益復充塞閭閻幸得文武各官寬猛並用若輩始畏威懷德不敢萌異心近日北地散勇南來紛紛過漢雖當事者安為安插勸令歸農而其中有游手好閑者往往潛處漢皋橫行街市

市打降酒窩賭開倡種不法情形實難枚舉譚大中空深恐游勇勾結地痞滋生事端遂出示禁止不惜勸諭
難以向化特札飭漢上文武各員弁畫夜梭巡以期相安無事
之案兇手遠颺未獲業經漢陽縣詳請明府派役緝拿未知其真偽之如何也
乙口才不及甲舌戰既負心有不甘遂集黨徒羣起攻擊甲見事不從乘衣於地飛步狂奔乙持刀在後窮追甲奔至洲某處無路可逃乙手起
刃落將甲左足砍斷拋入江中復欲揮刀砍其顱經同伴阻止未幫會首聞信飛馳而至拘拿兇手而已蹤影杳然會首無可如何即雇工二人
以竹榻昇乙至縣署報案大令親驗傷痕諭令會首暫時領歸調治並給以金槍藥一包一面急派幹役嚴緝務獲嚴懲乙既傷其足痛入骨髓恐
難性命保全也

彝陵輪船 ○宜昌信云六月初到有英國兵船本擬灣泊兩禮拜不料江水流急致斷鐵鏈二隻遂於十一日下午
前有某輪船來宜離埠不半里許沿江岸而行船身重大忽將江邊所泊之某客貨船擠成兩半載船貨俱損又將別小輪船擠傷數隻聞輪船主已
願賠洋數百元而各民船尚未肯肯旋有某局出為調處得以了事○快利船前次開回漢口不數日因固陵輪船即抵宜埠近有漢電來催輪船主已
日回漢裝貨來宜快利輪船已下鎮江地方裝載散回四營勇回漢尚未到宜大約往返以十日為期固陵輪船接電已於上月十九日午刻開行返漢
落傷者數十餘人老嫗當時亦火毒攻心立即斃命至十六七八等日因被火傷死者計有五人皆係婦女一幼孩將長椅擡過臺口致將燈碰
傷耳慘哉

地棍橫行 ○廈門地棍近日結黨橫行身穿馬甲短衫密排鈕扣身畔帶小洋刀鐵尺鐵鞭等械專向土娼賭館烟間尋仇廈門港閩棍
集盟二十八人有二十八星宿之名大半以署中五大總差役為師任意妄為動輒與廈門各處匪黨鬪毆拔刀傷人之事時有所聞七月十三夜
不知因何事在榕林旁池厝墓對壘喊殺之聲震耳欲聾後知看守榕林房屋之某甲乙已被刀傷又一人被毆傷頗重想須請官醫治矣而武
營兵丁之為亂棍者又分駐各段以良民為魚肉娼寮賭館為府庫勒索等事不勝枚舉十七日午後蔡馬街流氓又與馬頭鄉土棍械鬥彼此如
合必致滋生事端尋仇報復咸豐三年之小刀會可作前車之鑒防患未然不能不更有望於文武各官耳

返茸城矣 ○松江府恩詩農太守日前來申中奠至大中丞太夫人之喪已紀前報茲悉太守昨日黎明時憲舟自南市大碼頭解纜過
十二祭龍廟十四祭武廟二十祭賢良祠
之霎時紅光熊舉家驚起開門喊捕該匪拾命狂奔火亦立刻救熄不致成災

四顧長歎數聲身躍入浦江三百三十八號華捕聞聲趕至已蹤影全無通運碼頭將長衫解下復將足上之千針面布鞋脫下置於碼頭旁徘徊
環云云該捕拾送捕房無門可入祇有一死別無長策於本年七月二十九日自盡於此倘得仁人君子收拾屍骸或承善堂收殮感恩泉
金陵原籍

諭話催糧 ○本縣黃大令昨日傳齊閩邑各圖地保齊集署前聽候諭話下忙錢糧踴躍完納
澤及犯鬼 ○昨為幽其教主誕期本縣黃大令諭飭道會司帶同羽士六名赴監建醮超度瘴癘幽魂終日金鐘法鼓響徹雲衢云
少尉驗看楊勝勤能安慎向堪錄用准諭承充斯役任順被革後更名任桂另投糧廳署稟充已列前報茲聞縣丞呂蘭階二尹亦訪知任桂不甚
妥當是以尚未准充也

仙請關提案究訊 ○鎮江人高某在原籍丹徒縣衙門控蟻媒某甲將其妻高什氏訪至上海押入法界恒德典當對門某花烟館為娼改名翠
仙請關提案究訊訊邑尊准詞備文飭差役往上海縣署請派差協提黃大令接閱來文飭差持公文協同來差投法領事署簽字遲至翌日投法捕
房呈驗文憑詎該花烟館鴉片等風逸逸以致徒勞往返有知其事者謂該差投文到縣尚在三日以前因轉轉遲延致令聞風漏網也

坐花廳訊究何供 ○前昨法公堂移送何玉林一名因被某原告控告伊在輪船上行竊箱子一案到縣後前晚由黃大令傳帶委員夏明府升
情事實出冤誣求恩明鑒湖南人向在某統領防營當旗牌現奉原告控告伊在輪船上行竊箱子一案到縣後前晚由黃大令傳帶委員夏明府升
蘇阿三蘇阿四因兄弟兩人到縣請懲前晚亦經夏明府訊諭原告既不投案指竊又無証據即飭交差覓保釋放○泉漳會館董事某中呈送竊賊之
抑是竊賊從實供明兩蘇同供小的本地人在南市賃屋居住為人傭工耕種園地度日甚形困苦因有餘屋轉借湖南人兩人同住每月房租三
百文日當出外做小本生意一叫明軒一叫桐春皆不知其姓泉漳會館衣包是此兩人所竊事破後即行遠遁現經小的等四處尋訪毫無下落
實係被累求明鑒施恩明府察下情且念兩蘇苦況不堪是以格外施恩免致拖累著交差帶同甲趕緊緝獲真兇屢記前報昨午後
李阿林前在本城老北門內計家弄放印子錢之王錦如家為夥前已被人砍死一案黃大令諭訊後飭差甲趕緊緝獲真兇屢記前報昨午後
黃大令公出回署店主王錦如匍匐至大堂攔輿求請催差趕緝兇犯以雪沈冤黃大令問曰爾探訪至今可有形跡否答稱毫無下落大令諭令
退去候比差催緝

法捕房瑣事 ○昨禮拜三鄭大令蒞八仙橋捕房會同謝副捕頭將上禮拜六堂期應行發落各犯命帶案開釋
四至萬順順店欲將質票加押銀洋該舖夥將原押之銀手鐐秤量輕重即被張四將手鐐攫去押本並未交還押舖夥李洪卿投案候示大令命
館在押之張四到案問因何攫取手鐐不還當本張四供情願歸還求恩從寬開釋大令著將張四還押十天待期滿開釋○又提廣安竊取
館竊取衣服之王金中照原斷答責二百板前供蘇州吳縣人今又供金華府蘭溪縣大令命還押候訊○又提廣安竊取

命帶案開釋 ○昨禮拜三鄭大令蒞八仙橋捕房會同謝副捕頭將上禮拜六堂期應行發落各犯命帶案開釋
四至萬順順店欲將質票加押銀洋該舖夥將原押之銀手鐐秤量輕重即被張四將手鐐攫去押本並未交還押舖夥李洪卿投案候示大令命
館在押之張四到案問因何攫取手鐐不還當本張四供情願歸還求恩從寬開釋大令著將張四還押十天待期滿開釋○又提廣安竊取
館竊取衣服之王金中照原斷答責二百板前供蘇州吳縣人今又供金華府蘭溪縣大令命還押候訊○又提廣安竊取

命帶案開釋 ○昨禮拜三鄭大令蒞八仙橋捕房會同謝副捕頭將上禮拜六堂期應行發落各犯命帶案開釋
四至萬順順店欲將質票加押銀洋該舖夥將原押之銀手鐐秤量輕重即被張四將手鐐攫去押本並未交還押舖夥李洪卿投案候示大令命
館在押之張四到案問因何攫取手鐐不還當本張四供情願歸還求恩從寬開釋大令著將張四還押十天待期滿開釋○又提廣安竊取
館竊取衣服之王金中照原斷答責二百板前供蘇州吳縣人今又供金華府蘭溪縣大令命還押候訊○又提廣安竊取

命帶案開釋 ○昨禮拜三鄭大令蒞八仙橋捕房會同謝副捕頭將上禮拜六堂期應行發落各犯命帶案開釋
四至萬順順店欲將質票加押銀洋該舖夥將原押之銀手鐐秤量輕重即被張四將手鐐攫去押本並未交還押舖夥李洪卿投案候示大令命
館在押之張四到案問因何攫取手鐐不還當本張四供情願歸還求恩從寬開釋大令著將張四還押十天待期滿開釋○又提廣安竊取
館竊取衣服之王金中照原斷答責二百板前供蘇州吳縣人今又供金華府蘭溪縣大令命還押候訊○又提廣安竊取

命帶案開釋 ○昨禮拜三鄭大令蒞八仙橋捕房會同謝副捕頭將上禮拜六堂期應行發落各犯命帶案開釋
四至萬順順店欲將質票加押銀洋該舖夥將原押之銀手鐐秤量輕重即被張四將手鐐攫去押本並未交還押舖夥李洪卿投案候示大令命
館在押之張四到案問因何攫取手鐐不還當本張四供情願歸還求恩從寬開釋大令著將張四還押十天待期滿開釋○又提廣安竊取
館竊取衣服之王金中照原斷答責二百板前供蘇州吳縣人今又供金華府蘭溪縣大令命還押候訊○又提廣安竊取

矣零拆亦可傳人試驗始知所言不虛遠處寄購信力自給本堂開張上海法馬路東首蕪永興里口門懸上海縣嚴禁假冒告示以及金碧輝煌匾額層層者便是也本主人

正止遺精天下第一奇方

東濟世堂始創此方專治遺精白濁...



此餅以珍貴之品為君佐以官燕功效甚多... 聲明假冒

東濟世堂大藥房遷至馬路交易

本堂向在廣東開張已歷年久分店上洋發兌各種丸散膏丹藥酒戒煙膏九天下馳名...

海上亦中呂宋西京頂便官開售

大彩展中各省馳名呂宋十月票加額增彩設票三萬二千雙號...

江左書林

本坊開設上海四馬路中樓經史子集經校古今各書必以料精工印行...

朔望照登

敬啟者包醫大病類皆江湖騙人之術醫中則未之前聞蓋醫理精微荷非學識優確有把握者...

新順昌人參官燕號先行交易

本號開設上海棋盤街北朝東石庫門內...

新嘉坡蘇綢緞莊抄莊先行交易

本號開設上海棋盤街北朝東石庫門內...

現因各處電線愈推愈廣需用報生趕緊教習如有通習洋文年在十六左右之親子弟並非廣方言館私自逃出親老丁單不能遠行身體怯弱不耐勞苦者卽至陳家本舖本學堂及蘇州桃花臨西大營門五畝園內電報學堂報名考試如三項洋文已滿十四分者留飯留宿月給膏火洋一元不滿十四分者不留飯宿不給膏火日間習打銀夜間習洋文每月一考考取後派至各局值報三班一等每月給薪水八元三班二等七元三班三等六元兩年有功再加兩元加至四次後可逐漸考升二班頭班每月薪水可加至一百六十元止派至離輪埠一千里外者薪水加半二千里外者加倍三千里外者加倍半情願告近者減半到堂學習兩個月卽可考派無論何項學藝此爲最易最速本學堂於九年份教出之學生薪水有加至五六十元之外升爲總管教習者尙勿懷疑觀望自棄前經特示

石典註唐詩別裁集

詩至有唐菁華極盛然唐人專集及選本多矣第簡篇煩雜無可據依檢閱爲難惟沈歸愚先生別裁集始盡唐人
妙得風雅之旨採釋精詳評騭確當去淫濫以歸雅正而無偏倚凌雜之病三唐門徑了然可尋蓋先生於是集尤其
眼藏正法所以暢一數百年卓然不可廢也詩雖不取註然其引典人地官職事略等得甚詳且詩益顯讀其詩而知
其爲人亦不可缺也其攷訂之備體例格式之妥善盡美無不使閱者心目了然有志復古者幸先觀爲快裝訂八本
洋一元六角另有敬姓全書內外科籤卷靈方居家便用洋七分躉購施送祇收紙料由三馬路申昌並各書坊代售外在本莊批發

乙未

詩至有唐書華梅然唐人事集及選本多矣第簡篇煩雜無可據依檢閱爲難惟沈歸愚先生別裁集始盡唐人
妙得風雅之旨採釋精詳評騁確當去淫濫以歸雅正而無偏倚凌雜之病三唐門徑了然可尋蓋先生於是集尤其
眼藏正法所以暢數百年卓然不可廢也詩雖不取註然其引典人地官職事略等得其註自詩益顯讀其詩而知
其爲人亦不可缺也其攷訂之備體例格式之妥善盡美無不使閱者心目了然有志復古者幸先觀爲快裝訂八本
分蘄購施送祇收紙料由三馬路申昌並各書坊代售外在本莊批發

洋一元六角另有敬灶全書內外科籤卷靈方居家使用洋七分蘆購施送祇收紙料由三馬路申昌並各書坊代售外在本莊批發

天福茶園

八月初一	夜演	三擊掌	汾河灣
楊家將打櫻桃	捉放曹	清玉會	客堂審
申春	溪羣雄	皇華至	莊畢至

天仙仙茶園

八月初一	夜演	全本	士燭
張三跑馬	火棍代堆	斷后龍袍	三英雄虎
絕義惡村	珍珠汗衫	武松殺嫂	煩四節義
頑皮點明	進活點	演進活點	全本

丹桂茶園

八月初一	日演	二度	梅開演
百無禁忌	御駕月	救駕月	四郎探母
斬單推信	巧金謝虎	內英倫情	城回白斬
府中馬良	新文祝壽	聯必賀荷	連正採潭
台霍樓會	新定終身	戲金逃走	演進活點

天儀茶園

八月初一	日演	拾金	銀姪浩
賀氏賜股	三娘教子	蘭橋相會	桑園初
戲妻紅	戰山夜	桃山夜	長亭夜
龍爭虎鬥	煩殺分尸	全報常場	本出九彩
劍五老花	峰聚會娘	山刀大陣	全遊十美
奪取城都	本園出局	奪取城都	奪取城都

同慶茶園

八月初一	日演	本正	婚頭
陰魂雪恨	李銀平太真	鬼忠叙桂花湖	雲寶白狗爭
恨雪恨	用銀平太真	雲寶白狗爭	武風用春天
白管花鼓江	燕秀音法	花鼓江	李忠實武
狗達李忠實	狗達李忠實	狗達李忠實	狗達李忠實
狗達李忠實	狗達李忠實	狗達李忠實	狗達李忠實

禮拜四拜

茲於初一日
二點半鐘在
公和祥棧拍
賣廣子鐵管
羊鐵器鐵鍋
車邊鐵器鐵
等約計數千
掛貨客欲意
者屆時請至
該棧而拍此
佈丙午三
亮伴行啓

歇店聲明

三弟經橋永康洋酒京
廣食店起初七股生
今順康寶號以及丁子
乾丁蘇泉共九股無
經營臨併丁宗威獨
前明加上宗記字號另
行開設日後本街各往
來寶號以及存款來往
貨物銀兩均向丁宗威
自理與三人無涉特字
佈告三順康字號丁子
乾丁蘇泉同啓

啟者禮拜四即八月初一日十點半鐘拍賣路燈九老
 羽毛九老小呢綢牌九老羽綾彩三元二美九獅羽綢
 十一磅彩三元十磅十二彩八鎗十磅紅三紅萬壽圖
 紅四美紅八鎗市布八磅四子登科紅三元紅萬壽
 藍彩八鎗藍三元藍四美藍八鎗洋房雙八獅七磅
 藍三元藍四美藍八鎗探漢圖原布八磅彩三元花邊
 藍獅七磅紅三元紅彩八鎗花邊藍獅挺市洋標八磅
 雙松單細斜紋十五磅老人頭十四磅老人頭雲獅九
 獅粗布十二磅八鎗九獅細布劉軍圖彩四美紅金星
 白三元七十二線紅二美紅五星紅雙獅燈六十四線
 烏金三元藍雙獅燈藍洋房光毛市漂布等貨特此佈
 元芳洋行啟 丙子三月二十八日


本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣
 糖下樓四區市
 糖分足即收定
 銀限兩禮拜出
 清如過期不出
 將定銀罰去下
 期另拍特此佈
 老太古帳房啟 甲子三月二十八日

禮拜六即八月初三日在本棧
 不限價拍賣各
 色海馬牛牌鵝
 馬豬頭等呢元
 青尺三尺六尺
 九等獅旗絨四
 磅八面孔雀洋
 紅標仁龍鳳藍
 秋等貨謹佈
 義記洋行啟 丙子三月二十八日

啟者同泰豐源記江安官碓局今移在觀
 音閣碼頭開設官碓價目現奉 憲示格
 外減價收私凡有外省客商攜帶文批來
 滬採購者請至本局交易隨填分運單護
 回不悞上溯之遠來局採買客碓者另給
 運單以別官私前者董家渡官碓業已舊
 竣帳目結清並無糾纏不清等事上海揚
 州亦無股票在外今因招添股本各再申
 明每股收足大錢一百千文按年官息一
 分二厘算除局用酬勞官息外核有餘利
 照股均分倘蒙附股者請交本局帳房取
 回股票息摺庶不有悞 同泰豐源記啟

啟者本廠現在請聘
 英國頂上造皮皂之
 工師可造各樣皮皂
 隨心所欲其價較之
 外洋進口者更為廉
 宜如各貴客欲來定
 造何樣式每禮拜出
 若干或每月出若干
 如欲將自己招牌印
 上亦可商議帶輪
 日各種樣式可出
 此佈

專治九種肝胃氣



九仙香選丸○專
 治男婦老幼一切
 肝胃氣痛無論遠
 年近發疼痛不休
 時發時愈甚有痛
 極難忍抓破衣物
 一患是症令人可
 憐本堂覓得仙方
 即將此丸五分唾
 津咽下寒痰風邪
 鬱積悉從大便而
 出輕者一服可愈

潤筆告白

敬啓者敝
 社所售潤
 筆每張取
 筆資洋五
 角較之別
 票不同並
 無窒碍用
 特登報以
 掛衆覽
 輔仁書畫
 社謹啓

天福茶園

內城府清客申
 余紫雲
 初一夜准演玉堂春

遺失派司

今遺失白銅派司
 6.20五箱 23.24一箱
 136.41六箱 163.64一箱
 167.70四箱 172.74
 11箱 150.53四箱 155.
 561箱 158.591箱 16
 11箱 1781箱 1801
 箱 182.831箱 又業格
 而 91.1001箱 101.11
 十箱刻向海關商妥
 另補前派司作廢此佈
 興隆洋行啓

呂宋大票

英十月票雙
 張十二元單
 張四開照算
 分條七角華
 八月廿二開
 彩收兌紅票
 格外公道凡
 蒙賜顧原班
 回件此佈
 老廣豐新廣
 豐同啓

命相如神

藍濟川
 精相法
 明命理
 決斷吉
 凶禍福
 無不靈
 應號金
 四角來
 處邀出
 均可廣
 寶善街
 老排記

遺失派司

今遺失
 派司
 針派司二
 箱已向海
 關說明作
 爲廢紙望
 各寶號切
 勿收用是
 荷此佈
 天福啓

江蘇藥水廠肥皂告白

啓者本廠
 歷來自製
 藥水及香
 水各樣
 又有洗
 洗面之
 皂賜顧
 請至本廠
 面議可也

痛仙方指明售處
 瓶五角○兒科萬應玉潤糖治小
 兒百病或肚大青筋面黃肌瘦五疳
 十積功效第一每盒洋一元六角中
 八角小四角○洞天不老膏治陽痿
 腎虛有返老還童之力每張一元○
 燕冬參貝膏此膏治咳嗽妙品大盒
 二元中一元小五角○內宮口香丸
 治口臭洋四角○溫中煖臍膏洋二
 角○一寄拋球場萬有利票號○一
 寄棋盤街協記票號上洋德堂啓
 乙亥文

丹桂茶園告白
 城內南府回申
 小奎官
 准於初一夜起憤
 白馬坡斬顏良

本號由外國
 定織海虎絨
 其絨與別家
 比衆不同裁
 剪套掛料貴
 客欲購請早
 惠顧是幸法
 大馬路吉祥
 街口
 義源成記帶
 貨號啓
 乙亥文

錦雲杭莊
 本莊今遷
 至後馬路
 中集賢里
 對面朝南
 石庫門內
 各寶號恐
 未週知請
 爲認明無
 誤特此登
 報浙省錦
 雲杭綢莊
 告白
 乙亥文

必定中彩
 按月呂票出
 售大彩常中
 四遠馳名今
 售英十月票
 ○號張十一
 元分裁照算
 批發從廉紅
 票申足函購
 申四馬路
 快有利同發
 來必定中定
 發財乙亥文

痔瘡聖藥
 余患痔瘡七年矣
 內外皆有硬塊大
 便時膿血淋漓萬
 分痛癢幸購廣東
 濟世堂珍珠熊胆
 人參蘆飛龍化痔
 丸雙料四元服之
 才一月竟將久年
 痼疾一旦除根世
 之患痔者盍往求
 之漢口馬王廟劉
 伯樂白
 乙亥文

小輪船出售
 啓者今有小輪
 一艘名元寶長五
 十尺闊十一尺
 五尺四寸吃水二
 尺六寸全船以
 木造成機器之
 甚大行駛甚速
 內外俱備完
 新造者無異如
 買者請至申
 面議可也此佈

吃烟不可不看

癮弛屢欲戒之
苦無妙藥幸聞
貴報得悉上海
廣東濟世堂各
藥極靈因購試
堂鎗上戒烟三
香膏五元用之
除癮特上報章
以廣流傳
常州盛伯達囑

乙丑年

○心○痛○
○容○塊○瘰○癧○
○勞○傷○吐○血○
○嗽○咳○哮喘○
○肚○腹○冷○痛○
○小○

萬病回春
 怪疾○無名腫毒○以上
 各症均按穴道貼上即愈
 年久宜貼雙料則藥力大
 而取效愈速凡保身者宜
 家常備置一切疑難險症
 之立見奇功用法另詳鋪人圖仿單外加錦匣官禮相宜雙料
 實每張一元單料紅撥六角孕婦忌貼批發面議本堂素以濟
 為宗旨必方數百種因釋其中確經靈驗者一二百次品未

此膏雖屬古方亦因本堂主人親自監工督製九煉而成因
此萬分靈驗消流甚廣不料近出無業匪棍私刻仿單到處銷售
此信局仍然串通他家假藥寄上立即寄下送官究辦賜顧者請
認牌號仿單發票壽星梅鹿圖回信請看下月初一日申報首章
方免假冒函購信資自給 鋪分上洋鐵馬路天后宮東首坐北
南雙開大門面便是 粵省保壽堂主人謹識

正血有方
僕年屆知命向
有吐血之症或
三五日或兼旬
而發祇緣窮鄉
僻壤苦乏良醫
兼無妙藥故兩
年以來因循未
治去冬友人自
滬歸來述及上
海五福街口京
都同德堂藥局
各種妙藥靈驗
異常僕即交肩
寄洋四元旋由
該堂寄回立止
吐血斷根膏兩
料當照仿單服
之不上一月果
然藥到病除誠
不愧斷根二字
心感之餘特登
報以誌謝焉
蕭山沈承恩謹
識

治婦人臨經腹痛經期不調

上洋棋盤街協記票號發售又英大馬路葛同昌貨號發售

蓋婦人以血為主有積而始聚應月而一下乃天癸之總根謂之月信乃勞動太過氣乏血虛以致瘀不能去新不能生氣血不和經期不調經不調而後諸病旋作矣此膏治婦人臨經腹痛或前或後或多或少或二月一來或至其色或淡或紫及產後敗血妄行惡露未盡腰背痠疼四肢軟弱不時潮熱一切異症即將此膏貼在臍中能去瘀生新通脈養血平肝煖宮却病調經種子誠婦科之至寶也每張洋七角○在棋盤街同芳居隔壁協記票號內發兌 上洋務本堂啓

乙丑年

廣東杏林軒
白濁之症多因酒色過風熱毒傳中
敗精傷腎而玩耍花柳場中者染之
爲尤最蓋夜酒固濕熱疲精而更受
妓婦毒氣所攻恆患斯疾其初或紅
或白刺痛淋瀝若不早爲
調治勢必變
延本軒妙選
良方專治五淋白濁諸症屢試屢驗
每瓶洋二角半並有花柳搜毒丹靈
效非常每瓶洋五角
分設上洋拋球場乙丁

包愈遺精天下第一
此丸專治身體虛弱遺精夢洩溺後淋濁四肢
倦腰膝酸軟或酒色勞傷思慮過度見色流精太
第堂獨秘奇方專用上藥虔製志在濟人無論年久
遺精不愈服之可能包愈輕服一料重者二三料
此丸溫和而不寒不熱常服
非但身體體壯而且功能
延年種子即日初服一天
即見功效大見比平日未服丸之日大有天淵之
別不靈包退還洋每料三兩價洋一元外有包愈
遺精膏此膏止遺如神養龜存精培元固本真水
火既濟清心安神滋陰斷根每張七角
上洋鐵馬路東首廣東三堂啓 乙丑

立止白濁丸

詳註信爲人求

此書門別所用信者實目疏但皆可作格成書下爲混悞上

類不淺不深又將信中
 與故逐加註解俾學寫
 可以依類而求豁然通
 設爲一啓一答羅釋精
 傳是書不論士商各業
 標畫葫蘆無事倩人代
 名曰寫信不求人現已
 分訂六本洋五角惟目
 有冒名射利希圖魚目
 賜購者須認明本莊不
 誤棋盤街十萬卷樓啓

本號專售
 京貢綢門市
 開剪元青綢
 條天青衣
 拔套各色
 累照碼劃一
 格外公道
 願者請至
 馬路紫來
 南宋家街
 劉益興綢

貢 緞 零 剪

廣東趙同春堂蠟丸號
異法即愈白濁
丸有異法製成用琥珀調元等藥
配煉不壞胃不傷脾專治白濁赤
濁五淋瀉瀝尿管痛癢花柳疔
餘毒等
立能解
毒止痛去清來神效無比花柳
餘毒永除矣每瓶洋二角鋪在上
海老巡捕房對門開張○分設江
西○温州○杭州○蘇州○鎮江
○無錫○江陰○蕪湖等處發售

業 經 試 驗 人

洋二元 購上洋英
大馬路五福弄口
京都同德堂藥局
雙料鎗上戒烟淨
藥膏二兩半服之
半月幸已丟鎗讓
其仿單註明用本
草載過藥品左文
裏公謂之仙術佛
心誠非虛譽

乙 1175

興 地 叢 鈔 出 售

七十五種分
十二帙訂六
十四本裝
木盒時事洋
務無不備載
鄉會三場真
不可少寶洋
廿四元由上
海棋盤街葉
易堂發兌

乙 1175

賴
 莫先於化痰化
 粵東化州賴家園橘紅爲最然所出無多本堂不惜
 資本親往園中摘取
 故無假冒且照東醫
 寶鑑仙製半夏及自
 藏數十年老陳皮製
 之均以去痰化氣之
 品故去痰而不燥無
 論外感作咳及遠年咳嗽老年夜咳服之立奏奇功
 每瓶洋二角○并有正化州賴家園橘紅出售每個
 洋五角○廣東普仁堂分設上洋棋盤街開張之
 紅 橘 園 家

迄今已歷廿載千辛萬苦戒之終難脫累敝友比予癮更大悉係購本埠詹誠德堂鎗上戒烟三香膏和烟呼吸得脫苦海蒙友將用剩之膏送予試用果然數日之間烟癮大減再購四元已斷烟根謹登報章以廣傳揚此佈
乙丑年三月
上海點石齋汪景賢白

新匯創收市
 七月三十日銀票洋並匯票行情列左
 七錢五分六二五
 四角分
 七錢五分七
 九百五十文
 一百三十千文
 一百廿九千文
 一千零十文
 三百二十八兩
 三百二十三兩
 三先令零一八
 三先令零一二五
 銀行現銀票
 銀行電匯銀票
 銀行三十天期票
 赤金
 衣足
 卡市
 銀幣
 洋銀
 找頭
 找頭
 拆
 英大藥房啓
 此丹之靈妙
 如反掌而銷
 珠色黃如金
 售不類煉精
 戒烟一粒金
 門庭若市詳
 以致遠近紛
 效名聞寰宇
 出枕秘藥僅
 雖神惟戒烟
 赤脚大仙丸
 功服大仙丸誠爲廣嗣之
 良方也專治腎元虧損身
 體虛寒酒色過傷陽事不
 舉夜溺頻多腰軟膝痠腎
 廣東保和堂
 赤脚大仙丸
 種事不堅等症服之種子培
 子元延年增壽每兩洋一角
 丸減附桂每兩洋八分
 分設上海河南路三馬路口
 臨稀

英七月第一千七百號
由本行門莊售出得彩
諸君已登報章茲售英

萬

寶

頭彩

源

十月票雙張十二元分
條六角半各埠紳商函
購當立奉棋盤街

乙三三三

合 豐 衣 莊

本莊揀選原典估衣
專辦各色綢緞時式
新衣自選粗細皮貨
不合包退換

加工重料克己定價
每兩七角承蒙賜顧
童叟無欺棋盤街中

XLIN

行到大小
管琴內敲鐘
其音甚妙以
號簡戰鼓洋
洋簫等各
器俱全其價
外從廉凡貴
紳富賜顧者
驚至英大馬
二號便是
得利琴行啓

失票聲明

本行遺失
付清期票
一紙係本
年三月終
期計洋五
百十六元
五角業經
在縣署存
案作廢特
此聲明
富陽恭和
號行

[illegible]

碧浪無情 ○九江訪事人云九華門內黃矮子及前在某營當勇性喜狎邪...

盜案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案 ○英界公堂瑣案...

英巴勒行中西各國水險公司

啓者本公司總行在英國倫敦大埠茲在上海開設分行專保各口洋...

參茸衛生丸

本堂得始家傳秘授選參鹿茸海狗腎等珍貴純陽之品藥性溫和不燥功効神速...

參茸衛生丸 ○參茸衛生丸 ○參茸衛生丸 ○參茸衛生丸 ○參茸衛生丸...

東濟世堂第一家始創參茸芝朮海狗腎壯陽種子補身酒此酒專治陽痿精衰神效無匹倘有冒效絕子絕孫

真人參鹿茸海狗腎壯陽種子補身酒

如此神速況酒性最能助陽凡頭面手足經絡皆無所不至常服煖丹田益氣血補命門填玉池開胃健脾強筋壯骨烏髮黑髮轉老還童多子多壽却病延年大瓶四元小瓶二元
不折不扣函購信資自給○參茸海狗腎壯陽生精吉祥種子丸每兩雙料二元單料一元功同上○其間東海狗腎每條四元近有無業匪棍因誤本堂補身酒靈驗風著生意驟
不知用何偽藥仍以補身爲名公然出售且抄襲告白句語隻字不改希圖混最可惡者明明自冒反說人冒明自假反說人假居心狡滑一至於此他店僅矮屋一間門設
自稱曰堂堂多年大藥舖並言非發兌問世何故別藥告白則指天誓地絕子絕孫等語獨補身酒則不敢發兌耶予當代你發一呪曰誰冒人補身酒則係諸狗食獸子孫終
無好日如何然孰家先創孰家後效自有公論以後購藥諸君務認明濟世堂招牌方是真第一家始創參茸芝朮海狗腎壯陽種子補身酒餘外巧立海狗腎衛生酒等名目一
冒倘信戶串通該匪棍將其假藥寄上立即退還送官究辦庶免魚目混珠切莫大受彼此幸甚
鋪分上海英二馬路泰和里西首廣東濟世堂啓 乙亥文

天下馳名廣東益三堂始創獨秘濟世良方應效如響

包愈勞傷吐血斷根膏

夫咳嗽吐血一症或因身體虛弱或憂思鬱結或酒色過度或感受風寒咳嗽而傷肺甚至痰血相雜或吐血成盆血
乾日久不愈致成癆瘵性命有闕雖求醫服藥往往治法不精反受其累本堂良方獨秘屢試屢驗救活多人不可
計所妙者端治男婦老幼遠年吐血近日咳嗽無論諸醫束手危險萬分即將藥膏依法服下奇效當可立見輕者一
重者二三料包可全愈藥性和平不寒不燥此膏具有滋陰潤肺清金水火既濟之良方却病延年順氣化痰止咳斷根之妙
之妙倘者不效原洋奉趙每料價洋二元○另有諸般咳嗽順氣化痰丸每瓶兩角端治一切風寒燥火暑濕邪熱諸症服之立止順氣化痰止咳斷根之妙
乙亥文

普和始創戒烟一粒金丹批價格外公道

扶元益氣種子延年誠戒烟之金丹幸勿輕視○每瓶價洋一角如批發者彼別家格外公道○分鋪蘇州周門紹興城內上海棋盤街高大洋房廣東普太和丸藥店啓 乙亥文

父傳子子傳孫懸壺市上已歷世代該匪何人所授請明言之俗稱半路出家真不隱不恥惟依樣畫葫蘆乃該匪之技倆耳

假冒真憑實據

本堂家傳秘方始創參茸芝朮海狗腎壯陽種子補身酒參茸芝朮海狗腎壯陽吉祥種子丸等天下馳名靈驗風著不料有無恥匪棍在荒僻之處
間壁租住烟間樓下半間先售貨等物難以餬口繼則在藥店買回之紅布風濕膏藥每張廿餘文先售每張四百八十文刊登申報稱曰靈丹妙藥
鄉愚受欺者頗不乏人該匪見利心紅改名曰雙料每張一元二角本堂主人量寬如海不欲與較該匪心向未足又不知用何低劣巧立海狗腎衛生
價亦四元二元因方法不靈無人顧問該匪胆敢居然冒稱曰補身酒抄襲告白句語隻字不改希圖混他自步人後塵不敢發兌七月該匪又冒
堂之立止遺精陰陽八卦丹稱曰八卦丹該匪小門面半間門設藥攤掛兩個招牌稱曰廣東老店真不知羞恥之極矣倘有種種劣迹姑存厚道○本

小腸疝氣膏藥雙料紅線單料藍線若係紅布定係假藥再本堂內櫃交易俱用廣東人近多別路人冒充廣東字樣足見吾粵之膏丹丸散天下馳名惟購藥諸君幸勿爲該匪所
舖分上海英二馬路泰和里西首廣東濟世堂啓 乙亥文

萬應痧氣丸
此丸專治一切痧氣，無論新久，服之立效。每瓶大洋一角，小瓶五分。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

同濟堂
本堂開設在上海英大馬路，專辦各項西藥，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

治風濕第一方
凡患風濕一症，多由四肢麻木，手足攣攣，筋骨疼痛，此乃風濕之毒，侵入骨髓，非尋常藥餌所能治。本堂特製此方，專治風濕，無論新久，服之立效。每瓶大洋一角，小瓶五分。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

塞門德泥
此泥係由英國名廠製造，堅固耐用，適用於建築房屋、修補牆壁等。每桶大洋一元。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

馬路記洋行
本行專辦各項洋貨，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

鐵器各項
本行專辦各項鐵器，如鐵鍋、鐵盆、鐵桶等，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

東亞堂
本堂專辦各項西藥，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

第一家始創良方
本方專治一切奇難雜症，無論新久，服之立效。每瓶大洋一角，小瓶五分。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

戒烟
本堂專辦戒烟，無論烟癮大小，服之立效。每瓶大洋一元。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

婦科帶下丹
此丹專治婦科帶下，無論新久，服之立效。每瓶大洋一角，小瓶五分。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

安堂批發
本堂專辦各項批發，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

魚肝油
此油係由英國名廠製造，滋補強身，適用於體弱多病者。每瓶大洋一元。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

新笑話
本書專錄各項笑話，內容豐富，適合消遣。每本大洋一元。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

第一良方
本方專治一切奇難雜症，無論新久，服之立效。每瓶大洋一角，小瓶五分。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

新式機器
本行專辦各項新式機器，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

信和洋行
本行專辦各項洋貨，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

萬利
本行專辦各項西藥，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

保險
本行專辦各項保險，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

精靈丹
此丹專治一切奇難雜症，無論新久，服之立效。每瓶大洋一角，小瓶五分。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

第一良方
本方專治一切奇難雜症，無論新久，服之立效。每瓶大洋一角，小瓶五分。總發行所：上海英大馬路。分發行所：各埠藥房均有代售。

眼科聖藥

專治遠年近視眼目昏花迎風多淚內生翳障瞳神反變雙目不明之勢此散入鼻中立刻見功可利天下無瞎子之患惟本藥房獨家始創每瓶一元

秘製痔瘡散

此散係家傳秘方本堂主人親自監造揀選上等藥料專治遠年痔瘡漏腸紅腫脫肛并三十六種惡瘡如患此者諸多不便積久變為虛損受累無窮祈速購此散搽之一服即可斷根屢試屢驗每盒一元

匯豐銀行告白

啓者本行收足資本洋一千萬元公積洋五百五十萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門暹羅包帶維亞孟買加拉打吉隆北福州荷蘭漢口神戶長崎意陸伊羅禮容呂宋紐約橫濱冷宮西貢舊金山新加坡天津橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳者其息長年二厘半存至二十萬兩為止存一年者其息照長年四厘算存六個月者其息照長年三厘半算存三個月者其息照長年二厘半算代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦歐洲印度新金山美國中國東洋等處大通商碼頭特此佈聞

光緒二十一年六月廿九日

真參茸海狗腎丸



補腎助陽生精強固一切諸虛百損五勞七傷服則立愈每條價銀三兩○真鹿茸血片每錢廿元○參茸海狗腎丸每兩二元每粒一元○參茸海狗腎丸體弱轉弱為強陽物立刻雄壯堅如鐵石屋稱與妙種子仙丹○參茸海狗腎丸身種子酒大瓶四元小瓶二元○功効同上近多假冒賜顧者認明上洋鐵馬路東首坐北朝南高樓大雙開樓房便是真正始創益三堂老舖餘者矮屋半間門設藥攤者即是假冒切莫大意幸甚幸甚

廣東益三堂啓

長江搭客須知

啓者長江元和輪船買辦翁醉樓兄招呼客商辦辦門內至現又將船面大整樓改爲官廳陳設一新內有澡身房潔淨廁際此盛夏通爽無匹夜設電燈尤覺可愛且茶飯周到呼應靈便種種極心無此船愛爲登報俾搭客知所擇焉

茶莊謙慎祥泰祥全啓

本號精製

南貢品各色
京茶食蜜餞
廣糖菓和味
來寄售上海
居普太和
各色種藥丸
茶售呂宋大
食票條頭價
客發公道坊口
街廣來居啓

耳聾靈藥

久聞上洋鐵馬路廣東益三堂大寶號精製神效耳聾一藥利物利人存濟世之心如雷貫耳僕患耳聾鳴響有年日前道出港上親到寶號購藥一盒服之甚有驗服下多年宿疾一旦痊好功德欽佩無量乞登報伸謝江縣署正堂中書陳師爺書乙巳年

頭彩八萬元

十月呂崇出售雙張
鴻發來信
分市角六條

杭州德記號

發兌外國藥水香水九粉糖片各貨俱全照申批探信購即奉近多假冒賜顧認明大井巷元元銀樓內乙巳年

上海英大馬路屈臣氏大藥房

天下馳名花積餅



此餅揀選上品地道藥料製成如花塔樣子其性味甜小兒最喜入口善除諸般生痰及五疳積聚脾胃虛弱筋時見肚痛下白泡百病叢生醫藥難治多有因此而誤傷者甚爲可惜如服此餅蟲積盡消且能培補脾胃肌肉日長或有年稍者亦有人因虫積而無治法皆宜服食至平人服之能防蟲患開胃進食至寶靈藥也每大罐洋一元四角中七角小三角半

上海英大馬路屈臣氏大藥房

烏髮黑髮藥水

本藥房專心考究配製此藥水善染髮髮無無論髮生何色皆可染之烏潤並無損爛皮肉之弊但用時先用洋肥皂洗淨髮髮垢膩然後用法擦之爲妙因此藥水有其一其二兩瓶分先後用詳明仿單茲不細贅大凡老人髮一烏一烏仿增後生風采不可不用每大瓶洋一元小五角正本號各藥料俱有龍麟伴塔招牌爲記不悞

甲乙

上海英大馬路屈臣氏大藥房

花柳搜毒藥水

此藥水能搜花柳傳染諸毒疔瘡骨痛水銀蝕爛肌肉臭腐等症並治一切瘡瘍惡癰頑癩風濕各症每大瓶

中元小二角五

天福來

茲售英十月份大票雙張十一元單張四開照算分條五角八分小洋帖水函購申棋盤街

乙巳年

癩癩第一

室人痴癩四年醫藥莫效月前幸閱貴報得悉申江大藥房秘傳癩癩定心至寶丹異效立驗即奉上英洋五元托全盛局寄購費藥房實丹五粒即日依法再寄服五粒其病日覺減輕世上痴癩第一名不虛傳喜錄報謝

江甯城經芳書屋主人啓